

CALIDAD Y ECOLOGÍA

Calidad

La satisfacción de nuestros clientes y la calidad de nuestros productos es un elemento central en la política de Sancal, por ello la empresa apuesta por la Mejora Continua a través de un riguroso Sistema de Gestión de la Calidad que se rige por la normativa ISO 9001.

Sancal ensaya la fuerza estructural sus productos en los laboratorios independientes de CETEM.

Además, la calidad de nuestros productos está garantizada por el saber hacer de nuestro personal y por la supervisión directa de una fabricación "made in Spain".

Ecología

La conservación del medio ambiente nos preocupa y ha preocupado desde la fundación de la empresa. El consumo sostenible y el reciclaje son nuestras máximas. Asimismo, el tratamiento que damos a nuestros residuos cumple con las normativas europeas correspondientes y empleamos madera proveniente de bosques renovables.

La Región de Murcia ha concedido a Sancal el distintivo de Empresa Comprometida con el Desarrollo Sostenible.

A partir de 2010 esta filosofía se consolida con la ISO 14001 a través de un riguroso Sistema de Gestión Medioambiental.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE NUESTROS ACABADOS

Tapicerías

m = Metros de tela cliente
m2 = Metros cuadrados de piel cliente

El precio de productos combinados en tapicerías de distinta serie de precio se calcula según la siguiente fórmula:

$$\text{Precio total} = [(\text{precio serie más alta} + 7\%) + (\text{precio serie más baja})] / 2$$

Tela

MUESTRARIO. Sancal ofrece un catálogo propio de tejidos para tapicería clasificadas en 12 categorías. De menor a mayor estas categorías son: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 y 12.

TARIFA METRAJES. El precio del metro de tela para cada serie es:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
PRECIO/METRO		20	22	25	29	37	46	59	68	80	96	113

Los gastos de envío de metrajes que Sancal deba entregar a otros fabricantes serán a cargo del Cliente. Los metrajes solicitados con un plazo de servicio urgente serán enviados a portes debidos.

TELA CLIENTE. El metraje indicado en los modelos ha sido calculado para tela lisa sin motivo en ancho de 1,40 mts en una única pieza. En caso contrario, será necesario contactar con nuestro departamento de ventas para recalcular el metraje. Si en el tejido son detectadas taras que impidan su aprovechamiento óptimo, se solicitará un metraje adicional para completar el pedido. El plazo de entrega contará a partir de la recepción en fábrica de la tela cliente. Las telas remitidas serán enviadas a portes pagados (DDP Incoterms 2020). Para agilizar los trámites y evitar demoras, el Cliente deberá detallar claramente en el pedido el lado de la tela a tapizar, así como la razón social de la empresa que lo suministra y la referencia del mismo. Si no se especifica, se considera parte recta la parte interna del rollo. La tela cliente se corresponde con la serie 1.

Sancal recomienda enviar una muestra de tejido / piel tamaño A4 con el objetivo de poder testar su aptitud para ser tapizado en el producto deseado. Sin embargo, al tratarse de tejidos que no forman parte de nuestra colección, la empresa no se hace responsable de su comportamiento durante el tapizado ni de su posterior evolución.

FUNDAS. Precio de fundas extra se calcula según la siguiente fórmula:

$$\text{Precio total} = (\text{nº de metros necesarios} \times \text{precio metro de tela}) + 4\%$$

Piel

MUESTRARIO. Sancal ofrece un catálogo propio de pieles para tapicería clasificadas en 4 categorías. De menor a mayor estas categorías son: 9, 10, 11 y 12. La piel cliente se corresponde con la serie 4.

TARIFA METRAJES. El precio del metro² de piel para cada serie es:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
PRECIO/METRO ²									32	36	44	62

Los gastos de envío de metrajes que Sancal deba entregar a otros fabricantes, serán a cargo del Cliente. Los metrajes solicitados con un plazo de servicio urgente serán enviados a portes debidos.

Tintes y Lacados

Los tintes se aplican sobre madera maciza o chapa. Sancal trabaja con acabados tintados para los que emplea madera de máxima calidad para todos sus productos. La madera es un producto natural por lo que se podrían advertir variaciones de veta y color en distintas unidades de un mismo producto. El tono puede cambiar por diversos motivos: exposición a la luz solar, cambios de temperatura, humedad o la edad de la propia madera. Nuestras muestras de madera, así como las imágenes escaneadas en este catálogo, deben ser consideradas una guía aproximada. Pequeñas desviaciones en la tintada no podrán ser consideradas motivo de reclamación.

Los lacados se aplican a metales y DM. Nuestras muestras, así como las imágenes escaneadas en este catálogo, deben ser consideradas una guía aproximada. Pequeñas desviaciones de color no podrán ser consideradas motivo de reclamación.

Otros acabados

COLORES RAL

En Sancal es posible utilizar la tabla RAL para darle color a nuestros productos seleccionados en acabados lacados y tintes. Este servicio está sujeto a las siguientes condiciones especiales:

- El pedido mínimo para seleccionar este acabado es de 4 unidades por referencia y color.
- El plazo de servicio para los productos en acabado RAL es de 60 días laborables en agencia de transporte.
- Incremento de precio sobre el acabado estándar: + 20 puntos / unidad.
- Consultar características técnicas del modelo para confirmar si es aplicable al producto deseado.
- Para encontrar más información sobre RAL y adquirir un muestrario de colores, por favor, visita: <https://www.ral-farben.de/en/ral-classic>

MUESTRAS CLIENTE

Además de la amplia gama de colores disponibles en nuestra carta estándar y del servicio RAL, es posible solicitar un color específico según muestra. Este servicio está sujeto a las mismas condiciones comerciales que se reflejan en el apartado anterior. El plazo de entrega contará a partir de la recepción en fábrica de la muestra. Las muestras de color que recibimos son en muchas ocasiones chapas o maderas distintas a las que Sancal utiliza en sus muebles por lo que es imposible igualar la muestra al color definitivo. Sancal tratará de obtener el mayor parecido a la muestra recibida.

INFORMACIÓN TÉCNICA SOBRE NUESTROS MATERIALES Y SU CONSERVACIÓN

Metales

Acero inoxidable

El acero inoxidable es un acero especial caracterizado por su elevada resistencia a golpes y rayas, a la luz o a la corrosión provocada por agentes atmosféricos y químicos. El acabado satinado se consigue tratando la superficie del acero con materiales abrasivos, lo cual vuelve la superficie opaca y algo áspera. Conservación: no utilizar materiales abrasivos. Limpiar las superficies con un paño suave y alcohol.

Lacados

Tras un proceso de imprimación para proteger el metal de los agentes atmosféricos y químicos, el acabado lacado extra mate se obtiene mediante la aplicación de epoxi, poliéster o resina. El secado se realiza al horno para aumentar su dureza y resistencia frente a golpes y rayas. Conservación: para evitar la formación de capas de óxido limpiar regularmente las superficies con un paño suave impregnado en alcohol y secar de inmediato. No utilizar materiales abrasivos.

Acabado liso brillo

Tras un proceso de imprimación para proteger el metal de los agentes atmosféricos y químicos, el acabado lacado brillo se obtiene mediante la

aplicación de epoxy o poliéster. El secado se realiza al horno para aumentar su dureza y resistencia frente a golpes y rayas. Conservación: para evitar la formación de capas de óxido limpiar regularmente las superficies con un paño suave impregnado en alcohol y secar de inmediato. No utilizar materiales abrasivos.

Acabado cromado y oro

Este acabado se logra tras revestir una superficie metálica con una capa de cromo u oro mediante procedimientos galvánicos de electro-deposición. Este tratamiento sirve para aumentar su resistencia a la oxidación, la corrosión y el desgaste, además de mejorar su aspecto ornamental. Tras este proceso, las piezas son recubiertas con un barniz transparente, que protege el acabado superficial. Su acabado final es brillante. Conservación: estos acabados requieren un cuidado específico para evitar la formación de capas de óxido en la superficie; una vez formadas, dichas capas son difíciles de eliminar sin dañar el revestimiento. Por ello, en el caso de estas superficies, recomendamos limpiar regularmente las superficies con un paño suave impregnado en agua tibia y jabón y secar bien la superficie mojada. El secado es muy importante, ya que conseguiremos un brillo espectacular.

Acabado texturizado

En su elaboración se emplea pintura en polvo que se adhiere al metal aplicando una corriente eléctrica de una sola carga sobre la superficie metálica. La corriente atrae el polvo cargado con el signo contrario. Posteriormente el metal es secado al horno. El resultado es un lacado homogéneo, muy resistente y con un pequeño efecto texturado de pequeñas partículas y acabado extramate. Conservación: para evitar la formación de capas de óxido limpiar, regularmente las superficies con un paño suave impregnado en alcohol y secar de inmediato. No utilizar materiales abrasivos.

Aluminio satinado

Efectuando las aleaciones apropiadas, el aluminio es un material de una gran resistencia mecánica y a la corrosión. Su fácil mecanización y baja densidad lo convierte en un material muy útil para la fabricación de moldes y extrusiones. El acabado satinado se obtiene mediante procesos de abrasión moderada. Conservación: usar una solución de agua con alcohol y un paño suave. Secar bien y no usar materiales abrasivos.

Aluminio anodizado

Es una técnica utilizada para modificar la superficie de un material. Se conoce como **anodizado** a la capa de protección artificial que se genera sobre el metal mediante el óxido protector del metal. Conservación: usar una solución de agua con alcohol y un paño suave. Secar bien y no usar materiales abrasivos.

Maderas

Acabado natural (maderas y chapas)

En primer lugar, la madera se somete a un proceso de fondeado. A continuación, se lija cuidadosamente para conseguir una superficie lisa y sin imperfecciones. Seguidamente se aplica el acabado final extramate que protege la superficie. Conservación: limpiar las superficies con un paño suave y con productos apropiados para la madera. No utilizar materiales abrasivos.

Acabado tintado (maderas y chapas)

En primer lugar, la madera se somete a un proceso de tinte. A continuación, se lija cuidadosamente para conseguir una superficie lisa y sin imperfecciones. Tras un proceso de fondeado y nuevamente otro proceso de lijado, se aplica el acabado final extramate que protege la superficie. El secado se realiza

al horno para aumentar su dureza y resistencia frente a golpes y rayas. Conservación: limpiar las superficies con un paño suave y con productos apropiados para la madera. No utilizar materiales abrasivos.

Lacado extra mate (DM)

Tras un proceso de fondeado y lijado para corregir imperfecciones y dejar la superficie perfectamente homogénea, la fibra DM se laca y se le da una nueva pasada de lija fina. Posteriormente se le aplica el acabado final extramate que protege la superficie. El secado se realiza al horno para aumentar su dureza y resistencia frente a golpes y rayas. Conservación: limpiar las superficies con un paño suave y con productos apropiados para la madera. No utilizar materiales abrasivos.

Lacado alto brillo (DM)

Tras un proceso de fondeado y lijado para corregir imperfecciones y dejar la superficie perfectamente homogénea, la fibra DM se laca. Tras este proceso, se realiza un proceso de acabado mediante poliuretano. El secado se realiza al horno para aumentar su dureza y resistencia frente a golpes y rayas. Como último paso, se pule la superficie. De esta forma se consigue un acabado extra-brillante, libre de cualquier imperfección. Conservación: limpiar las superficies con un paño suave y con productos apropiados para la madera. No utilizar materiales abrasivos.

Chapados en Polyrey

Polyrey es un laminado en alta presión para revestimiento de tableros, extremadamente resistente a golpes y rayas. Todas las características de este producto se pueden ver en www.polyrey.com, en el apartado de información técnica. Conservación: limpiar las superficies de Polyrey con un paño suave y con productos apropiados para la madera. No utilizar materiales abrasivos.

iQ Surface (DM)

Este material vinílico homogéneo está fabricado sin ftalatos y una mezcla cuidadosamente seleccionada de cargas minerales. iQ Surface se desarrolla teniendo en cuenta los principios de economía circular, pues proviene del reciclado de otros vinilos y a su vez es reciclable. Es un material extremadamente resistente con una superficie uniforme de 2 mm de espesor que se aplica sobre fibra de DM. Conservación: no utilizar materiales abrasivos. Limpiar las superficies con un paño suave con jabón o detergente pH neutro, etanol al 70%, o lejía al 2%. Es muy importante secar bien la superficie con un paño suave.

Piedra natural

Cada pieza de piedra natural es única. Este material puede presentar ligeras diferencias de color, textura y veteado. Cada producto será diferente de los anteriormente producidos, así como de cualquier muestra. Dichas variaciones son garantía de su origen natural: no se considera como defecto o tara, por lo que estos casos no están cubiertos por la garantía.

Mármol

Técnicamente, el mármol es una piedra de origen calizo (calcita), cuyo componente principal es el carbonato de calcio vítreo-cristalizado, formado en un largo proceso geológico que lo hace muy compacto. Las impurezas retenidas dentro de la masa de la caliza pueden producir veteados o salpicaduras coloreadas entrelazadas.

Mármol Carrara apomazado

Es un tipo de mármol, extraído de las canteras de los Alpes Apuanos (Italia). Es universalmente conocido como uno de los mármoles más apreciados por su blancura con tonalidades azuladas-grisáceas y grano fino. El apomazado se logra mediante un proceso de abrasión similar al del pulido, pero sin llegar a conseguir brillo. La superficie del mármol es muy porosa. Para impedir que las manchas penetren, la superficie es tratada con un producto que protege el mármol cerrando el poro. Conservación: cuando se produce una mancha sobre éste, se debe proceder a quitarla de inmediato para que no llegue a adherirse al mismo. Limpiar las superficies con un paño suave con agua y el uso de algún jabón neutro.

Mármol Marquina pulido

Es un mármol de grano fino y muy compacto, de color negro con vetas blancas. Se extrae principalmente en el País Vasco (España). El acabado pulido se consigue mediante abrasivos especiales que tratan la superficie del material hasta conseguir una superficie completamente lisa y brillante, obstruyendo en gran medida su porosidad. Conservación: cuando se produce una mancha sobre éste, se debe proceder a quitarla de inmediato para que no llegue a adherirse al mismo. Limpiar las superficies con un paño suave con agua y el uso de algún jabón neutro.

Mármol Emperador Gold pulido

Es un mármol de tonalidades intensas de color marrón oscuro. Su estructura es brechoide lo que le confiere un aspecto único. Se extrae principalmente en Alicante (España). El acabado pulido se consigue mediante abrasivos especiales que tratan la superficie del material hasta conseguir una superficie completamente lisa y brillante, obstruyendo en gran medida su porosidad. Conservación: cuando se produce una mancha sobre éste, se debe proceder a quitarla de inmediato para que no llegue a adherirse al mismo. Limpiar las superficies con un paño suave con agua y el uso de algún jabón neutro.

Stonacril

Stonacril es una superficie sólida no porosa, renovable y de fácil mantenimiento. Se obtiene mezclando un tipo de resina de poliéster con sólidos homogéneos muy finos y de composición mineral natural. Sus superficies sin juntas y sin poros evitan la aparición de mohos y humedades. Para su cuidado se pueden utilizar cremas desengrasantes indicadas para superficies sólidas de resinas de altas prestaciones y una esponja suave para mantenerla con un aspecto inmejorable. Frote siempre en movimientos circulares.

Cristales

Cristal templado

El cristal templado se obtiene en dos pasos: primero se calienta hasta 700°C y después se enfría rápidamente. Este proceso le confiere mayor dureza estructural y aumenta su capacidad de resistencia en caso de impacto. Ante golpes de gran intensidad el cristal podría romperse, pero siempre lo haría en minúsculos e inofensivos pedazos. Conservación: evitar la utilización de materiales abrasivos que puedan alterar o rayar la superficie. Usar siempre paños suaves.

Espejos

Los espejos son cristales que han sido tratados por unas de sus caras para conseguir un efecto reflectante. Conservación: Evitar la utilización de materiales abrasivos que puedan alterar o rayar la superficie. Usar siempre paños suaves.

Tapicerías

Los colores de las muestras de tela y piel deben ser entendidos como indicativos, ya que eventuales cambios de tono son habituales entre las distintas partidas. Con la confirmación del pedido, el cliente acepta estas posibles pequeñas variaciones.

Recomendamos la limpieza diaria de las tapicerías. Pedimos encarecidamente que nuestros productos no estén expuestos a la luz del sol o luces artificiales de gran luminosidad. Evitar el roce de la tapicería con elementos metálicos cortantes o punzantes, pues puede producir daños permanentes.

Piel

Nuestro muestrario está compuesto por distintos tipos de cueros y pieles cuyas diferencias radican en la proveniencia del animal, su anatomía, los diferentes sistemas de elaboración utilizados para su curtido y la calidad elegida. Al ser un producto de origen animal, en cada cuero/pieza se aprecian distintos granos y tonalidades. Además, hay pequeñas marcas en la misma que demuestran su autenticidad. La piel no es un material elástico, por lo que cederá en cualquier producto. Esto se apreciará especialmente en las piezas más mullidas, en las que puede estirarse considerablemente. La mayoría no son especialmente duras y es común que se marquen y aparezcan rayas, lo que, con el tiempo, le dará un aspecto “envejecido”. Algunas de nuestras pieles se asemejan al terciopelo, por lo que aparecerán marcas fácilmente, así como en distintas direcciones.

Use un paño suave y seco para quitar el polvo, así facilitará la respiración de la piel. No use cepillos, ya que podría dañar la superficie del cuero. Evite la exposición directa a la luz del sol o a fuentes de calor para conservar su humedad y color natural. Para evitar la deshidratación de la piel y mantener su elasticidad, recomendamos el uso de cremas especiales para peletería (cada 6 meses), prestando especial atención a las zonas más expuestas al uso, como son los asientos, los brazos o la parte superior del respaldo. Eliminar manchas en la piel es complicado. Sin embargo, puede usar un paño húmedo con agua y jabón neutro. A continuación, aclare y seque de inmediato. No utilice, bajo ningún concepto, alcohol, acetona, detergente o cualquier otra sustancia abrasiva. Estas indicaciones podrían variar en la limpieza de pieles más especiales, tales como el nobuk.

Tejidos

Debido a la gran cantidad de tejidos y su diferente naturaleza, en Sancal disponemos de diferentes (6) etiquetas de limpieza según la composición del tejido. Estas instrucciones deben seguirse escrupulosamente. Encontrará una ficha junto a la muestra del tejido y el libro de garantía que incluyen todos los productos suministrados por Sancal, consérvela para su consulta.

Nomenclatura de composición:

CO	Algodón
CV / VI	Viscosa
LI / LIN / FL	Lino

NY	Nylon
OF	Otras Fibras
PA	Poliamida
PAC / AC / PA	Acrílico
PC	Policarbonato
PO / PE / PES / PL / TREVIRA CS	Poliéster
PP	Polipropileno
PU	Poliuretano
PVC	Polímero Termoplástico
RAY	Rayón
SILK / SE	Seda
WOL / WO	Lana

Los materiales de esta lista sólo sirven de guía, ya que no hay dos telas idénticas en nuestra colección. La mayoría de las telas están hechas de un compuesto de materiales; que suelen ser fibras resistentes de poliéster combinadas con fibras naturales como el algodón. De este modo, conseguimos que el tacto sea más agradable.

Terciopelos

Los terciopelos tienen un aspecto elegante a la vez que cálido, pero también son delicados. Se marcan con facilidad y la mayoría ceden considerablemente. El pelo crea fricción entre las almohadas, lo que provoca que, al estirarse, la funda se gire sobre la almohada. En este tipo de telas se suelen apreciar distintas tonalidades que dependerán de la posición en la que se encuentre el pelo. Si se cepilla, este efecto puede verse alterado. La garantía no cubrirá estos defectos propios del tejido.

Lino y tejidos de algodón

Los tejidos de lino y algodón resultan frescos y atrevidos. Este tipo de telas acaban estirándose con el uso y dan una apariencia *casual* y moderna, ideal para sofás grandes y mullidos.

Lanas

La lana es una alternativa natural. Su elasticidad le permite ajustarse y destacar las líneas del sofá y, en la mayoría de los casos, no cede con el uso. Las fibras de este material ayudan a mantener el cuerpo a una temperatura constante. Aunque algunas lanas pueden ser ásperas al tacto, también las hay suaves y delicadas. Este material es ignífugo por naturaleza, pero el grosor, el hilo o cualquier tratamiento que se le aplique, también influirá en su comportamiento.

Tejidos Técnicos

Hay una amplia colección de tejidos técnicos muy comunes en tapicería que, a menudo, contienen fibras naturales. Las telas de poliéster suelen ser cálidas y resultar suaves o ásperas al tacto, según el proceso de acabado de la tela. Tienden a ser duraderas y de lavado fácil, aunque pueden llegar a ceder con el uso. El nailon es un tejido técnico muy elástico, ideal para tapizados ajustados.

Por su parte, el vinilo es una opción muy recurrida en entornos en los que el mobiliario es propenso a ensuciarse. Sin embargo, recomendamos seguir minuciosamente las instrucciones de limpieza, ya que la mayoría de los productos podrían dañar este tipo de telas, para los que sólo se necesita agua y jabón.

Encontrará la información específica y las normas con las que cumple cada tela en los muestrarios o en las carpetillas de muestras.

Simbología de las etiquetas de limpieza:

-  No lavar.
-  Lavar a mano. Temperatura máxima de lavado 30°.
-  Lavado a máquina. Temperatura máxima del lavado 30°.
-  Lavado en seco prohibido.
-  Lavado en seco con procedimiento normal (no utilizar tricloroetileno o trielina).
-  No planchar.
-  Planchar a temperatura mínima.
-  No usar lejía bajo ningún concepto.
-  No usar secadora.
-  No exponer a luz intensa.
-  No centrifugar.
-  No escurrir, no retorcer.
-  No exponer a fuentes directas de calor.
-  Eliminar el polvo con paños suaves (pieles).

Durante procesos de limpieza, enfundado o desenfundado no permita que el Velcro entre en contacto con la parte visible del tejido. Proteja el Velcro durante estos procesos.

Para conservar el color y apariencia atractiva de los tejidos recomendamos limpiarlo con regularidad, con una aspiradora preferiblemente una vez por semana usando un accesorio blando.

En el caso de que, de acuerdo con las instrucciones de lavado del fabricante, se decida usar lavadora para su limpieza, evitar el pre-lavado y usar un detergente de pH neutro sin decolorantes químicos (pH = 7). Prescindir del centrifugado. Colgar el tejido para que se seque.

Almohadas y cojines

Nuestras almohadas y cojines están confeccionados con diversos tipos de fibras dependiendo del uso y las prestaciones previstas para cada modelo. Todas nuestras fibras son hipoalergénicas. Conservación: para su mejor conservación hay que darles forma y airearlos frecuentemente, sacudiéndolos enérgicamente, con el fin de distribuir el material interior uniformemente. Se recomienda alternar la posición de las almohadas para contrarrestar las frecuencias de uso entre las almohadas más usadas y las menos usadas.

Transpirex

Sancal ha patentado el Transpirex para sus tapicerías en piel o piel sintética. Se trata de un tejido técnico de gran resistencia y durabilidad tradicionalmente empleado en la confección de prendas deportivas. La principal aportación del Transpirex es su gran capacidad de ventilación. Ello lo hace ideal para purificar el aire comprimido de las almohadas de piel o piel sintética.

FiberDream

Sancal ha patentado el FiberDream para la confección de almohadas como material de alta calidad y prestaciones. Se trata de una microfibra especial que simula fielmente el plumón de ganso. Gracias al FiberDream conseguimos la comodidad y el tacto de las tradicionales almohadas de plumón, pero sin los inconvenientes de la pérdida de plumas y posibles alergias.



QUALITY AND ECOLOGY

Quality

The main aim of Sancal's policy is to achieve customer satisfaction and high quality products, and to this end implement ongoing improvements through a thorough System of Quality Management under the ISO 9001 standard.

Sancal tests the structural strength of its products in the independent laboratories of CETEM.

Moreover, quality is guaranteed by our personnel's know-how and the direct monitoring of our manufactured products, which bear the "made in Spain" guarantee.

Environment

We are concerned with environmental conservation, and have been since the company was established. Sustainable consumption is our motto and recycling is a reality for all Sancal personnel. The treatment we give our resources complies with the relevant European regulations, and the wood used in our products comes from renewable forests.

The Region of Murcia has conferred distinction on Sancal as a Company Committed to Sustained Development.

From 2010 this philosophy was consolidated with ISO 14001 certification of a rigorous Environmental Management System.

IMPORTANT INFORMATION ABOUT OUR FINISHES

Upholstery

m = Meters of customer's own fabric

m2 = Square meters of customer's own leather

The price of products combined with upholsteries from different price series will be calculated according to the following equation:

$$\text{Total price} = (\text{highest series price} + 7\%) + (\text{lowest series price}) / 2$$

Fabric

SAMPLE BOOKS AND CARDS. Sancal offers its own fabric catalogue for upholstery, which is classified according to 12 categories. From lowest to highest, these series are: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 and 12.

PRICE LIST OF CUT LENGTHS. The price of a metre of fabric for each series is:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
PRICE/METRE		20	22	25	29	37	46	59	68	80	96	113

Shipment costs arising from cut lengths that Sancal must deliver to other manufacturers will be at the Customer's expense.

CUSTOMER'S OWN FABRIC. The stated meters of customer's own material assume that the fabric does not have a pattern and comes in a single roll with a width of 140cm. If this is not the case please, contact our sales department. We will request that you provide us with additional fabric if faults in the material prevent us from using the full length. The manufacturing lead time will only begin once the material has been received. The customer will be responsible for all transport and duty expenses (DDP Incoterms 2020). If the customer does not state anything to the contrary in their order the visible side of the fabric will be taken to be that facing into the roll. The customer must include the order reference, full company name, contact person and telephone number. Customer's Own Fabric corresponds to price series 1.

Sancal recommends that customers advance an A4 sized swatch of the material to run tests and require one to be sent in the case of artificial leathers or vinyl as they are often not suitable. As these materials are not a part of Sancal's collection, the company cannot guarantee the results obtained when upholstered or any other issues that might develop over time when using customer's own material.

COVERS. The price for extra covers, where available, is calculated according to the following equation:

$$\text{Total price} = (\text{n}^\circ \text{ of metres needed} \times \text{price per fabric metre}) + 4\%$$

Leather

SAMPLE BOOKS AND CARDS. Sancal offers its own leather catalogue for upholstery, which is classified according to 4 categories. From lowest to highest, these categories are: 9, 10, 11 and 12. Customer's own leather corresponds to series 4.

HIDE PRICES. The price of one metre² of leather for each series is:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
PRICE/METRE ²									32	36	44	62

Shipment costs to other manufacturers will be at the Customer's expense.

Stains and lacques

Sancal uses stained and lacquered finishes on the highest quality wood in all of its products. Wood is a natural product, and thus, variations in streaks and colour may be identified in different units of the same product. Shades may change for different reasons: exposure to sunlight, temperature changes, humidity or the age of the wood itself. Our wood samples, as well as the images scanned in this catalogue, must be considered an approximate guide. Slight deviations in staining will not be accepted as a reason for a claim.

Others finishes

RAL COLOUR SERVICE

Use the RAL chart to choose a colour for select products subject to the following conditions:

- A minimum of 4 units of the same reference and colour.
- Standard lead time of 60 working days exfactory.
- Surcharge: + 20 points / unit.

- Check the product's technical specification sheet for service availability.
- To find out more about RAL, and order a colour fan, please visit <https://www.ral-farben.de/en/ral-classic>

CUSTOMER SAMPLES

For technical and artistic reasons, many products are only available in the colours listed in the price list, contact the Sales Department for more information. Orders accepted according to a colour sample sent by the Customer will bear a 10% increase in the price, and must be sent carriage paid (DDP, Incoterms 2010). The delivery deadline will be counted from the reception of the sample in the factory, and could be a later date than usual. The colour samples we receive are, on many occasions, veneer or woods that differ from type used by Sancal; therefore, each sample requires individual mixing. Due to these factors it is impossible to match the sample exactly. Sancal will try to obtain the greatest resemblance possible.

TECHNICAL INFORMATION ABOUT OUR MATERIALS AND THEIR CARE

Metals

Stainless Steel

Stainless steel is a special type of steel characterised by its high resistance to dents, scratches, light and corrosion caused by atmospheric and chemical agents. A shiny finish is obtained by polishing the surface, first with impregnated sisal disks and then with cotton. The satin appearance is achieved by treating the steel surface with abrasive materials, which gives the surface an opaque, somewhat rough appearance. Clean the surface with a soft cloth and alcohol, do not use abrasive materials.

Lacquered finishes

After priming the metal to protect it from atmospheric and chemical agents, a lacquered extra matte finish is obtained by powder coating in epoxy, polyester or a resin application. The drying process is carried out in an oven, in order to increase its hardness and resistance against dents and scratches. In order to avoid rust forming, clean the surface with a soft cloth impregnated in alcohol regularly and then dry immediately. Do not use abrasive materials.

Smooth bright finishes

After priming the metal to protect it from atmospheric and chemical agents, a lacquered shiny finish is obtained by powder coating in epoxy or polyester. The drying process is carried out in an oven, in order to increase its hardness and resistance against dents and scratches. In order to avoid rust forming, clean the surface with a soft cloth impregnated in alcohol regularly and then dry immediately. Do not use abrasive materials.

Chrome and gold plating

This process coats the metallic surface with chrome, gold, copper or nickel through an electroplate galvanic process. These finishes are not only decorative but also increase the products resistance to rust and corrosion. A transparent varnish is applied to provide further protection. These finishes require specific care to avoid the formation of rust. Regularly clean chrome with a soft cloth impregnated in alcohol and dry thoroughly. Follow the same process for nickel-plated surfaces with water instead of alcohol. Buff to a shine. Do not use abrasive materials.

Epoxy finishes

During its elaboration, powder paint is used, which adheres to the metal by applying a single-charge electric current on the metallic surface. The current attracts the dust, which is charged with an opposite charge. The metal is subsequently oven-dried. Clean the surface with a soft cloth impregnated in alcohol and then dry immediately to avoid rust forming. Do not use abrasive materials.

Aluminium

By using the appropriate alloys, aluminium is made into a material of high resistance to both mechanical and corrosive elements. Its easy mechanisation and low density make it a very useful material for the manufacture of moulds and extrusions. A polished finish deprives aluminium of its natural opacity. A satin finish is obtained by using a moderate abrasion processes which results in an opaque surface. An anodised finish is achieved through the use of a galvanic oxidation process, which constitutes a compact oxide coat with special corrosion-resistant properties. Preservation: use a solution of water and alcohol and a soft cloth. Dry well and do not use abrasive materials.

Wood

Natural finish

The wood is primed to close its pores, then sanded carefully until it is perfectly flat before the final protective finish is applied. Clean the surface regularly with a soft cloth and wood specific products. Do not use abrasive materials.

Stained finish

The wood is stained, then sanded carefully until it is perfectly flat before the final finish is applied. The drying process is carried out in an oven in order to increase its resistance to dents and scratches. Clean the surface with a soft cloth and wood specific products. Do not use abrasive materials.

Lacquered finishes (MDF)

The fibreboard is only lacquered after priming and sanding to correct imperfections and obtain a perfectly flat surface. The drying process is carried out in an oven, in order to increase its resistance to dents and scratches. Clean the surface with a soft cloth and wood specific products. Do not use abrasive materials.

High gloss lacquer (MDF)

The fibreboard is only lacquered after priming and sanding to correct imperfections and obtain a perfectly flat surface. A polyurethane coating is then applied before oven drying, in order to increase and resistance to dents and scratches. The surface is then polished to create a high gloss finish. Clean the surface with a soft cloth and wood specific products. Do not use abrasive materials.

Polygrey finishes

Polygrey is a high-pressure laminate for coating boards; it is extremely resistant to knocks and scratches. All the characteristics of this product can be seen at www.polygrey.com > technical info. Clean the Polygrey surface with a soft cloth and with appropriate products for wood. Do not use abrasive products.

iQ Surface (MDF)

A phthalate free vinyl-based surface with a careful selection of minerals. Developed in line with the recycling principals of the circular economy, the raw vinyl is upcycled and the material, in turn, can be downcycled. Extremely

resistant, the material is only 2mm thick and is applied to a MDF core. Clean with soap and water or a pH neutral detergent. To disinfect, 70% ethanol or 2% bleach solutions can be used. Dry well with a soft cloth and do not use abrasive materials.

Natural Stone

Each piece of natural stone is unique. This is borne out in marked differences in colours, textures and patterns across every surface. Each product will be a distinct from those produced before it and from any samples. Such variations are a guarantee of its natural origin: they are not faults and are not covered by the guarantee.

Marble

Marble is a natural stone of calcareous origin; its principal competent being vitreous crystallized calcium carbonate, or lime, that has been compacted over a long geological process. The impurities found within the lime can produce veins or splashes of intertwined colours.

Honed Carrara Marble

This is a type of marble quarried in the Apuan Alps in Italy. It is acclaimed for its white colour with grey-blue tones and fine veins. Honing the marble is a process that is similar to polishing, without obtaining a shine. The marble's surface is porous, so to help prevent liquids from entering, the surface is treated with a product that protects the marble by blocking the pores. Remove any spilt liquids immediately. Clean the surfaces with a soft cloth and pH neutral soap.

Polished Marquina Marble

Marquina is a black marble with fine white veins. It is mostly quarried in the Vasque Country in Spain. The polished finish is obtained using special abrasive materials that create a flat, shiny surface, blocking, to some degree, the marble's pores. Remove any spilt liquids immediately. Clean the surfaces with a soft cloth and pH neutral soap.

Polished Emperador Gold Marble

Emperador Gold marble is traditionally quarried in the Spanish province of Alicante and is of intense dark brown tones. Its breccia structure gives each piece a unique look. The polished finish is obtained using special abrasive materials that create a flat, shiny surface, blocking, to some degree, the marble's pores. Remove any spilt liquids immediately. Clean the surfaces with a soft cloth and pH neutral soap.

Stonacril

Stonacril is a non-porous solid surface that is easy to maintain. It is created by mixing a polyester resin with fine natural mineral particles. Its seamless surface is devoid of pores which help to prevent the development of mould. To clean the product, use a degreasing cream for solid resin and mineral surfaces with a soft sponge, rubbing in circles.

Glass

Tempered glass

Tempered glass is obtained through a two-step procedure: first it is heated

up to 700°C and then cooled quickly. This process confers a higher structural hardness and increases its resistance in case of impact. A high-intensity impact can still break the glass, but it will always result in minuscule, harmless pieces. Our lacquered and acid-treated glass is also tempered; in each case, the glass has been treated on one side in order to achieve a certain colour or a satin aspect. When cleaning, avoid the use of abrasive materials that can alter or scratch the surface. Always use soft cloths. For tempered and acid-treated glass, especially on the lacquered or acid-treated side, use a soft, moist cloth.

Mirrors

A mirror is a sheet of glass that has been treated on one side in order to achieve a reflective effect. Avoid the use of abrasive materials that can alter or scratch the surface. Always use soft cloths.

Upholstery

The sample colours are indicative, notable changes in tone between batches of fabric and leather are common; they are not faults and are not covered by the guarantee.

We do not recommend placing our products in direct sunlight or under spotlights. Hard or sharp objects should be kept away from the product, including those used in cloathing, as they can cause permeant damage. The cushions and soft areas should be fullfed up regularly and the covers pulled carefully back into place should they become displaced during use.

Leather

Our collection is composed of various types of leathers whose differences lie in the origin of the animal, its anatomy, the various systems of elaboration used for tanning, and the quality chosen. As a natural product, different skin grains and tonalities will be visible across each hide. Small blemishes are a sign of its authenticity. Natural leather is not an elastic material and will pull on all products. The effect will be particularly noticeable on softer pieces where it can stretch considerably. As most types are not hardwearing, scratching and marking is common, over time this will give the piece a "distressed" look. Some have a soft velour-like surface that will leave marks very easily and will brush in different directions.

Remove dust with a soft, dry cloth in order to facilitate the product's breathing. Do not use bristles as this may damage the surface. In order to preserve natural humidity and colour avoid prolonged direct exposure to sunlight or direct heat sources in order to preserve natural humidity and colour. In order to prevent leather dehydration and maintain its elasticity, apply special creams for leathers every six months; pay special attention to areas that are more exposed to use, such as seats, arms and the top section of the back piece. Removing stains is very difficult; however, good results can be obtained by applying soapy water (a neutral soap) with a soft cloth as soon as the mark appears. Rinse the leather properly and dry immediately. Do not, under any circumstances, use alcohol, acetone, detergents or any other type of abrasive substances. Specialist leathers, like nubuck, require a specific cleaning schedule that might differ from the general indications stipulated here.

Fabric

Due to the great variety of fabrics and their different natures, at Sancal, we have several cleaning labels, according to the fabric's composition. These instructions must be followed strictly.

The nomenclature of each composition is:

CO	Cotton
CV / VI	Viscose
LI / LIN / FL	Linen
NY	Nylon
OF	Other Fibres
PA	Polyamide
PAC / AC / PA	Acrylic
PC	Polycarbonate
PO / PE / PES / PL / TREVIRA CS	Polyester
PP	Polypropylene
PU	Polyurethane
PVC	Thermal-plastic polymer
RAY	Rayon
SILK	Silk
WOL / WO	Wool

The characteristics on this list are only a guide as no two fabrics in our collection are identical. Most fabrics are a mix of materials, often durable polyester fibres are mixed with natural fibres like cotton for a soft, fresh touch.

Velvet fabrics

Velvet fabrics give a warm, luxurious touch; however, they are also delicate. The pile can be crushed quite easily, and most fabrics will stretch considerably. The pile creates significant resistance between cushions, which, when combined with the stretching effect, can mean that the covers rotate around the cushions. This type of fabric tends to appear to have different tonalities which depend upon the direction the pile lays, brushing often alters this effect. These issues are unavoidable and are not covered by our guarantee.

Linen and cotton fabrics

Much like suits, linen and cotton upholstery is cool and loose. These types of fabric will normally stretch and crease creating a casual, chic look which is ideal for large, soft sofas.

Woolen fabrics

Wool is a natural choice for upholstery. Its figure hugging elasticity helps to esentuate the lines of the sofa and, in most cases, will reduce stretching to a minimum. The material's fibres help to keep users at a constant temperature. Some woollen fabrics are coarse to the touch, but this is not a universal rule, and some can be relively soft or light. Wool is naturally fire retardant; however, the weave, thickness, treatments and other yarns in a fabric will impact its performance.

Technical fabrics

A wide array of technical fibres are a popular choice for upholstery and are often mixed with natural yarns. Polyester fabrics are often warm and can be soft or coarse to touch, depending on the fabric's finishing process. They tend to be relatively durable and easy to wash, however they can stretch with use. Nylon is a technical fabric that is highly elastic, making it an ideal choice for tightly tailored upholstery. Vinal is a popular option in areas where heavy soiling is likely, however, the cleaning instructions must be followed closely – most fabrics of this type will be damaged by most cleaning products and only require soap and water.

Specific information about the norms that each fabric complies with can be found in the sample books or cards.

Washing symbols

-  Do not wash.
-  Hand wash. Maximum temperature for washing: 30°.
-  Machine wash. Maximum temperature for washing: 30°.
-  Dry cleaning not permitted.
-  Dry clean.
-  Do not iron.
-  Do not use a hot iron.
-  Do not use bleach.
-  Do not spin.
-  Do not expose to intense light.
-  Do not spin-dry.
-  Do not wring, do not drain.
-  Do not expose to direct heat sources.
-  Remove the dust with a special soft clothe for leather.

When removing fabrics, it is important not to allow the Velcro fastening strips to come into contact with outer side of the fabric as it can catch and damage the fabric irreversibly. Durability and light sensitivity and fire regulations

If, following the instructions carefully, a washing machine is used, always make sure not to use pre-wash or spin cycles and use a sparing amount of neutral pH-7 detergent with a for delicate, coloured fabrics. Drip dry.

Pillows and cushions

Our pillows and cushions are tailored with several types of fibre, depending on the use and performance expected of each model. All our fibres are hypoallergenic. Pillows and cushions must be shaped and aired frequently, shaking them in order to distribute the fibre uniformly. Alternate the position of the cushions to counteract the frequency of use between the most and least used.

Transpirex

Sancal has registrado Transpirex for use with leather and synthetic leather. It is a technical textile of high resilience and durability traditionally used in the manufacturing of sportswear. The main quality of Transpirex is its high capacity of ventilation, making it ideal for purifying the air that would otherwise remain trapped in natural and synthetic leather cushions.

transpirex

FiberDream

Sancal has registered FiberDream for the manufacturing of cushions as a high grade material. It is a special microfibre that accurately simulates the goose down without the inconvenience of leakage and possible allergies.

FiberDream 

QUALITE ET ECOLOGIE

Qualité

La satisfaction de nos clients et la qualité de nos produits sont des facteurs primordiaux dans notre politique. Pour cela, Sancal s'engage à l'amélioration continue au travers de systèmes de gestion et de qualité rigoureux, régis par les normes ISO 9001.

Sancal teste la force structurelle de ses produits dans les laboratoires indépendants de CETEM.

De plus, la qualité de nos produits est garantie par le savoir-faire de notre personnel et la qualité de fabrication Made in Spain.

Ecologie

La préservation de la nature nous préoccupe et a toujours préoccupé l'usine depuis sa création. La consommation limitée et le recyclage sont notre devise. Ainsi le traitement appliqué à nos résidus est en accord total avec les normes européennes et le bois employé dans nos produits provient de forêts renouvelables.

La région de Murcia nous a décerné le titre d'Entreprise Engagée pour le Développement Durable.

Cette Philosophie se consolide depuis 2010 avec la certification ISO 14001, au travers d'un rigoureux Système de Gestion de l'Environnement.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR NOS FINITIONS

Revêtement

m = Mètre de tissu client
m2 = Mètres carrés de cuir client

Le prix de produits réalisés dans des revêtements de différentes séries de prix se calcule de la manière suivante :

Prix total = [(prix série la plus haute + 7%) + (prix série la plus basse)] divisé par 2

Tissu

ECHANTILLONNEUR SANCAL propose un catalogue de tissus répartis en 12 catégories. De la plus basse à la plus haute ces catégories sont : 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 et 12.

TARIFICATION DES METRAGES. Le prix du mètre linéaire de tissu par série est :

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
PRIX/MÈTRE		20	22	25	29	37	46	59	68	80	96	113

Les frais d'envoi de métrages de tissu que Sancal doit envoyer à d'autres fabricants seront à la charge du client. Les métrages demandés avec un service de livraison urgent seront envoyés en port dû.

TISSU CLIENT : Le métrage indiqué par modèle a été calculé pour un tissu uni sans motif largeur 1,40 mts en une seule pièce. Si le métrage total est envoyé en plusieurs pièces, il sera nécessaire de calculer à nouveau la quantité totale nécessaire. Si des défauts sont détectés dans le tissu, qui empêchent l'utilisation totale de celui-ci, un métrage de tissu additionnel sera demandé afin de réaliser la commande. **Le délai de livraison sera lancé à réception du tissu client à l'usine.** Les tissus reçus nous seront expédiés port payés (DDP Incoterms 2020). Afin de faciliter les démarches et éviter tout retard, le client devra détailler très clairement dans sa commande le sens et le côté de pose du tissu, ainsi que la raison sociale de l'entreprise qui envoie ce tissu, et la référence exacte du tissu. Si rien n'est spécifié, nous considérerons comme le bon côté de pose la face interne du rouleau. Le tissu client ou tissu fourni correspond à la série 1.

Sancal recommande l'envoi d'un échantillon de tissu client ou cuir client format A4 minimum, afin de pouvoir exécuter les tests nécessaires pour déterminer son aptitude pour recouvrir le produit choisi. Néanmoins, pour tous les tissus utilisés qui ne font pas partie de nos collections, Sancal ne pourra en aucun cas être responsable de son comportement lors de la fabrication, ni de son évolution dans le temps.

HOUSSES. Calcul du prix d'un jeu de housses complet :

Prix total = (nombre de mètres nécessaires x prix du mètre de tissu) + 4%

Cuir

ECHANTILLONNEUR SANCAL propose un catalogue de cuirs répartis en 4 catégories. De la plus basse à la plus haute ces catégories sont : 9, 10, 11 et 12. Le cuir client correspond à la série 4.

TARIFICATION DES METRAGES. Le prix du mètre carré de cuir par série est :

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
PRIX/MÈTRE²									32	36	44	62

Les frais d'envoi de métrages de cuir que Sancal doit envoyer à d'autres fabricants seront à la charge du client. Les métrages demandés avec un service de livraison urgent seront envoyés en port dû.

Teintes et Laques

Les teintes sont appliquées sur des bois massifs ou plaqués. Sancal travaille avec des finitions teintées pour lesquelles nous employons du bois de qualité maximum pour tous nos produits. Le bois est un produit naturel, ce qui peut entraîner des variations dans le veinage et dans la couleur de différentes pièces d'un même produit. L'aspect peut varier pour différentes raisons : exposition à la lumière solaire, variation de température, humidité ou ancienneté du bois lui-même. Nos échantillons de bois, comme les photos échantillons scannées dans le catalogue sont indicatifs et toute variation ne pourra pas être considérée comme un motif de réclamation.

Les laques sont appliquées sur du métal et Médium DM. Nos échantillons, comme les photos échantillons scannées dans le catalogue sont indicatifs et toute variation ne pourra pas être considérée comme un motif de réclamation.

Autres finitions

COULEURS RAL

Chez Sancal il est possible d'utiliser la table RAL pour colorer nos produits sélectionnés en finition laqués et teintés. Ce service est assujéti aux conditions spéciales suivantes :

- La commande minimum pour sélectionner cette finition est de 4 unités par référence et par couleur.
- Le délai de livraison pour les produits en finition RAL est de 60 jours (mise en agence de transport).
- Supplément de prix sur la finition standard: + 20 points / unité.
- Consulter les caractéristiques techniques du modèle pour vérifier si applicable au produit désiré.
- Pour plus d'information sur les RAL et faire la demande de réception d'un échantillonneur de couleurs, merci de vous rendre sur:
<https://www.ral-farben.de/en/ral-classic>

ECHANTILLON CLIENT

En plus d'une ample gamme de coloris disponibles dans notre carte de couleurs, ainsi que le service RAL, il est possible de solliciter une couleur spécifique sur échantillon. Ce service est assujéti aux mêmes conditions commerciales détaillées dans le précédent paragraphe. Le délai de livraison débutera à partir de la réception de l'échantillon à l'usine. Les échantillons de couleurs reçus sont souvent sur des placages ou des essences de bois différentes de celles utilisées par Sancal pour la réalisation de ses meubles, il est donc impossible de comparer l'échantillon reçu à la couleur définitive. Sancal essaiera d'obtenir la couleur la plus fidèle lors de la réalisation.

INFORMATION TECHNIQUE SUR LES MATÉRIAUX UTILISÉS ET LEUR ENTRETIEN

Métaux

Acier inoxydable

L'acier inoxydable est un acier spécial caractérisé par sa haute résistance aux coups et aux rayures, à la lumière ou à la corrosion provoquée par des agents atmosphériques et chimiques. La finition polie est obtenue en polissant la superficie tout d'abord avec des disques de sisal imprégnés et ensuite avec des disques de coton jusqu'à l'obtention d'une finition brillant miroir. La finition satinée est obtenue en traitant la surface de l'acier avec des matériaux abrasifs, ce qui rend la surface opaque et légèrement rugueuse. Entretien : ne pas utiliser de matériaux abrasifs. Nettoyer les surfaces avec un linge doux et un peu d'alcool.

Finition laquée

Après un processus d'impression pour protéger le métal des agents atmosphériques et chimiques, la finition laquée extra mate est obtenue par l'application d'époxy, de polyester ou de résine. Le séchage est réalisé au four pour augmenter la dureté et la résistance aux coups et aux rayures. Entretien : pour éviter la formation de couches d'oxyde, nettoyer régulièrement les

surfaces avec un linge doux alcoolisé et sécher immédiatement. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs.

Finition unie brillante

Après un processus d'impression pour protéger le métal des agents atmosphériques et chimiques, la finition laquée brillante est obtenue par l'application d'époxy ou de polyester. Le séchage est réalisé au four pour augmenter la dureté et la résistance aux coups et aux rayures. Entretien : pour éviter la formation de couches d'oxyde, nettoyer régulièrement les surfaces avec un linge doux alcoolisé et sécher immédiatement. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs.

Finition chromée et or

Cette finition est obtenue grâce au recouvrement d'une surface métallique par une couche de chrome ou d'or réalisé au moyen de processus galvaniques d'électrodéposition. Ce traitement sert à augmenter la résistance à l'oxydation, à la corrosion et à l'usure, en plus d'améliorer son aspect esthétique. Durant ce procédé les pièces sont recouvertes d'un vernis transparent qui protège la finition de surface. Sa finition finale est brillante. Entretien : ces finitions requièrent un entretien spécifique pour éviter la formation de couches d'oxyde sur la surface. Une fois formées, ces couches d'oxyde sont difficiles à éliminer sans abîmer le revêtement. Pour cela dans le cas de ces surfaces, nous recommandons un nettoyage régulier avec un linge doux imprégné d'eau tiède et savon, et un séchage soigné des surfaces humides. Le séchage est très important afin de donner un brillant spectaculaire.

Finition texturisée

Dans son élaboration, on emploie de la peinture en poudre qui adhère au métal en utilisant un courant électrique d'une seule charge sur la surface métallique. Le courant attire la poudre chargée du signe contraire. Ensuite le métal est séché au four. Le résultat est un laquage homogène, très résistant et avec un petit effet texturé de petites particules et une finition extra-mate. Entretien : pour éviter la formation de couche d'oxyde, nettoyer régulièrement les surfaces avec un linge doux alcoolisé et sécher immédiatement. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs.

Finition Aluminium satiné

En effectuant les alliages appropriés, l'aluminium est un matériel d'une grande résistance mécanique et à la corrosion. Sa mécanisation facile et sa basse densité le convertissent en un matériau très utile pour la fabrication de moules et d'extrusions. La finition satinée est obtenue par un processus d'abrasion modérée. Entretien : utiliser une solution aqueuse alcoolisée et un linge doux. Bien sécher et ne pas utiliser de matériaux abrasifs.

Finition Aluminium anodisé

Il s'agit d'une technique utilisée pour modifier la superficie d'un matériau. On appelle Anodisée, la couche protectrice artificielle générée sur le métal par oxydation de celui-ci. Entretien : utiliser une solution aqueuse alcoolisée et un linge doux. Bien sécher et ne pas utiliser de matériaux abrasifs.

Bois

Finition naturelle (bois et placages)

Tout d'abord, le bois est soumis à un processus de mouillage. Ensuite le bois est lissé minutieusement pour obtenir une surface lisse et sans imperfections. Puis on applique la finition finale qui protège la surface. Entretien : nettoyer les surfaces avec un linge doux et des produits appropriés pour le bois. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs.

Finition teintée (bois et placages)

Tout d'abord, le bois est soumis à un processus de teinte. Ensuite on polit avec attention pour obtenir une surface lisse et sans imperfections. Puis on applique la finition finale. Le séchage est réalisé au four pour augmenter la dureté et la résistance aux coups et aux rayures. Entretien : nettoyer les surfaces avec un linge doux et des produits appropriés pour le bois. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs.

Finition laquée extra-mate (Médium DM)

Après un processus d'impression et de lissage pour corriger les imperfections et rendre la surface parfaitement homogène, la fibre medium est laquée jusqu'à obtention d'une finition lisse et brillante. Le séchage est réalisé au four pour augmenter la dureté et la résistance aux coups et aux rayures. Entretien : nettoyer les surfaces avec un linge doux et des produits appropriés pour le bois. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs.

Finition laquée haute brillance (Médium DM)

Après un processus d'impression et de lissage pour corriger les imperfections et rendre la surface parfaitement homogène, la fibre medium est laquée jusqu'à obtention d'une finition unie et brillante. Le séchage est réalisé au four pour augmenter la dureté et la résistance aux coups et aux rayures. Entretien : nettoyer les surfaces avec un linge doux et des produits appropriés pour le bois. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs.

Placage finition polyrey

Polyrey est une surface laminée haute pression extrêmement résistante aux coups et aux rayures. Toutes les caractéristiques de ce produit se trouvent sur www.polyrey.com dans la partie Information technique. Entretien : nettoyer les surfaces avec un linge doux et des produits appropriés pour le bois. Ne pas utiliser de matériaux abrasifs.

iQ Surface (Medium)

Ce matériel vinyle homogène est fabriqué sans phtalates et avec un mélange soigneusement sélectionné de charges minérales. iQ Surface est développé en tenant compte des principes de l'économie circulaire, car il provient du recyclage d'autres vinyles et à son tour il est recyclable. C'est un matériau extrêmement résistant avec une surface uniforme de 2 mm d'épaisseur qui s'applique sur la fibre de medium. Entretien : ne pas utiliser de produits abrasifs, nettoyer les surfaces avec un linge doux avec du savon ou détergent au pH neutre, alcool à 70% ou solution javalisée à 2%. Il est très important de bien sécher la surface avec un linge doux.

Pierre naturelle

Chaque exemplaire de pierre naturelle est unique. Ce matériel peut présenter de légères différences de couleur, de texture ou de veinage. Chaque produit sera différent de ceux fabriqués précédemment, ainsi que de tout échantillon. Ces variations sont la garantie de son origine naturelle : cela ne sera jamais considéré comme un défaut ou une tare, donc ces cas ne seront pas couverts par la garantie.

Marbre

Techniquement le marbre est une pierre d'origine calcaire (calcite), dont le composant principal est le carbonate de calcium vitro-cristallisé, formé lors d'un long processus géologique qui le rend très compacte. Les impuretés retenues à l'intérieur de la masse calcaire peuvent produire des veines ou des projections colorées entrelacées.

Marbre de Carrare blanc poncé

Type de marbre extrait des carrières des alpes Apuonos (Italie). Il est mondialement connu comme l'un des marbres les plus appréciés pour sa blancheur avec des tonalités gris bleues et son grain fin. La finition poncée est atteinte par une abrasion similaire au polissage, mais sans aller jusqu'au brillant. La surface du marbre est très poreuse. Afin d'empêcher les taches de pénétrer, la surface est traitée avec un produit qui protège le marbre en fermant les pores. Entretien: toute tache doit être retirée de suite afin qu'elle ne s'imprègne pas au marbre. Nettoyer les surfaces avec un linge doux humide et un savon neutre.

Marbre noir Marquina poli

Marbre au grain fin et très compact, de couleur noir et aux veines blanches. Extrait principalement au pays basque espagnol. La finition polie est obtenue par des abrasions spécifiques, qui traitent la surface du marbre jusqu'à l'obtention d'une surface complètement lisse et brillante, et en obstruant en grande partie sa porosité. Entretien: toute tache doit être retirée de suite afin qu'elle ne s'imprègne pas au marbre. Nettoyer les surfaces avec un linge doux humide et un savon neutre.

Marbre Empereur or poli

Marbre aux tonalités intenses marron foncé. Sa structure est bréchifiée, ce qui lui confère un aspect unique. Principalement extrait à Alicante en Espagne. La finition polie est obtenue par des abrasions spécifiques, qui traitent la surface du marbre jusqu'à l'obtention d'une surface complètement lisse et brillante, et en obstruant en grande partie sa porosité. Entretien : toute tache doit être retirée de suite afin qu'elle ne s'imprègne pas au marbre. Nettoyer les surfaces avec un linge doux humide et un savon neutre.

Stonacril

Stonacril est une surface solide, non poreuse, renouvelable et d'entretien facile. Obtenu en mélangeant un type de résine de polyester avec des solides homogènes très fins, de compositions minérales naturelles. Ses surfaces sans raccord et sans pores évitent l'apparition de moisissures et d'humidité. Pour son entretien vous pouvez utiliser des crèmes dégraissantes indiquées pour des surfaces solides de résine de haut niveau et une éponge douce afin de garder cet aspect irréprochable. Toujours frotter en forme de cercle.

Verres

Verre trempé

Le verre trempé est obtenu en 2 temps : premièrement il est chauffé à 700° et ensuite il est refroidi très rapidement. Ce processus lui confère plus grande solidité structurelle et augmente sa capacité de résistance en cas d'impact. Face à des coups de grande intensité le verre pourrait casser mais toujours en minuscules et inoffensifs fragments. Entretien : éviter l'utilisation de matériaux abrasifs qui peuvent altérer ou rayer la surface. Utiliser toujours des linges doux.

Miroirs

Les miroirs sont des verres qui ont reçu un traitement sur l'une des faces afin d'obtenir un effet de reflet. Entretien : éviter l'utilisation de matériaux abrasifs qui peuvent altérer ou rayer la surface. Toujours utiliser des linges doux.

Matériaux de recouvrement

Les couleurs des échantillons de tissu et de cuir ne sont qu'indicatifs, en raison des éventuels changements de tonalité entre une série ou une autre. A réception de la confirmation de commande le client accepte ces possibles variations.

Nous recommandons le nettoyage quotidien des matériaux de recouvrement. Nous déconseillons fortement l'exposition de nos produits à la lumière du soleil ou à la lumière artificielle intense. Il faut éviter le frottement avec des éléments métalliques coupants ou pointus, qui peuvent endommager le produit de manière irréversible.

Cuir

Notre gamme est composée par différents types de cuirs dont les différences résident principalement sur les provenances de l'animal, son anatomie, les différents systèmes d'élaboration utilisés pour le tannage et la qualité choisie. Comme le cuir est un matériau naturel, d'origine animale, chaque cuir ou chaque pièce a un grain et une tonalité différente. De plus il y aura toujours des petites marques distinctives qui en démontrent l'authenticité. Le cuir n'est pas un matériau élastique, ce qui explique que le cuir se relâche toujours, sur n'importe quel produit et plus particulièrement sur les pièces les plus moelleuses, sur lesquelles le cuir peut considérablement s'étirer. La plupart des cuirs ne sont pas rigides et il est fréquent qu'ils marquent et qu'il apparaisse des rayures, ce qui avec le temps lui donnera un aspect vieilli. Certains de nos cuirs ressemblent à des velours, par l'apparition de marques dans différentes directions.

Entretien : il faut utiliser d'un linge doux et sec pour retirer la poussière. Ne pas utiliser de brosses qui peuvent abîmer la surface du cuir. Eviter l'exposition directe et prolongée aux rayons solaires et à des sources de chaleur directes afin de conserver la couleur et son taux d'humidité naturelle. Pour éviter la déshydratation du cuir et maintenir son élasticité, il est recommandé d'appliquer régulièrement (tous les 6 mois) des crèmes spéciales cuir, en prêtant attention particulièrement aux zones les plus exposées à l'utilisation comme les assises, les accoudoirs et la partie supérieure des dossiers. L'élimination des tâches sur le cuir est très difficile mais on peut obtenir de bons résultats en appliquant de suite une eau savonneuse (savon neutre) avec un linge doux. Bien rincer et bien sécher immédiatement. Ne jamais utiliser d'alcool, d'acétone, de détergents ou autres types de produits abrasifs. Ces indications pourront varier dans le nettoyage de cuirs plus spécifiques comme le nubuck.

Tissus

En raison de la grande quantité de tissus et de leurs différentes natures, Sancal dispose de 6 étiquettes de nettoyage selon la composition du tissu. Ces instructions doivent être scrupuleusement suivies. Vous trouverez une fiche jointe à l'échantillon de tissu et le livre de garantie qui inclut tous les produits livrés par Sancal. Il est important de bien les conserver.

Nomenclature des compositions :

CO	Coton
CV / VI	Viscose
LI / LIN / FL	Lin
NY	Nylon
OF	Autres fibres
PA	Polyamide

PAC / AC / PA	Acrylique
PC	Polycarbonate
PO / PE / PES / PL / TREVIRA CS	Polyester
PP	Polypropylène
PU	Polyurethane
PVC	Polymère thermoplastique
RAY	Rayonne
SILK	Soie
WOL / WO	Laine

Les matériaux de cette liste ne servent que de guide, vu que dans nos collections il n'y a pas 2 tissus identiques. La plupart des tissus sont formés de plusieurs composants, qui sont en général des fibres polyester résistantes combinées à d'autres fibres naturelles comme le coton. Ainsi nous arrivons à obtenir des touchers plus agréables.

Velours

Les velours ont un aspect aussi élégant que chaleureux, mais sont aussi délicats. Il marquent très facilement et se relâchent considérablement dans le temps pour la plupart. Le cheveu crée une friction entre les coussins, ce qui provoque, lorsque l'on s'étire, que la housse tourne sur le coussin. Sur ce type de tissu on apprécie différentes tonalités qui dépendent de la position du poil. Au peignage, on arrive à atténuer cet effet. La garantie ne couvre pas ces défauts propres au tissu.

Lins et tissus coton

Les tissus en lin et coton sont frais et audacieux. Ce type de tissu finit par se relâcher à l'usage y donnent une apparence désinvolte et moderne, idéal pour de grands canapés moelleux.

Laines

La laine est une alternative naturelle. Son élasticité lui permet de s'ajuster et souligner les lignes du canapé, et dans la majorité des cas, ne se relâche pas à l'usage. Les fibres de cette matière aident à maintenir le corps à une température constante. Malgré que certaines laines peuvent être rugueuses au toucher, il en existe aussi des douces et délicates. Ce matériau est ignifugé par nature, mais l'épaisseur, le fil, ou tout autre traitement appliqué, influera aussi dans son comportement.

Tissus techniques

Il existe une grande collection de tissus techniques très courants, qui contiennent souvent des fibres naturelles. Les tissus polyester sont souvent chaleureux et sont doux ou rugueux au toucher selon le processus de finition du tissu. Ils résistent généralement bien dans le temps, et se lavent facilement, mais peuvent aussi se relâcher à l'usage. Le nylon est un tissu technique très élastique pour des produits très ajustés.

Pour sa part le vinyl est une option très courante dans des endroits où le mobilier peut fortement être sali. Par contre nous recommandons de suivre scrupuleusement les normes d'entretien et de lavage, car de nombreux produits peuvent abîmer ce type de tissu, là où il ne faut que de l'eau et du savon.

Vous trouverez les informations et les normes de chaque tissu sur la liasse ou le livre échantillon.

Symboles des étiquettes de lavage :

-  Ne pas laver.
-  Laver à la main. Lavage à 30° maximum.
-  Lavage en machine. Lavage à 30° maximum.
-  Nettoyage à sec interdit.
-  Nettoyage à sec.
-  Ne pas repasser.
-  Ne pas repasser à forte température.
-  Ne pas utiliser de javel.
-  Ne pas sécher en machina.
-  Ne pas exposer à la lumière intense.
-  Ne pas essorer.
-  Ne pas tordre, ne pas suspendre.
-  Ne pas exposer à des sources de chaleur directes.
-  Etirer la poussière à l'aide d'un linge doux (pour les cuirs).

Durant le processus de nettoyage, houssage ou déhoussage, ne pas mettre en contact le velcro et la partie visible du tissu. Merci de protéger le velcro durant ces étapes.

Afin de protéger la couleur et l'attractivité des tissus, il est recommandé de les nettoyer régulièrement, et de les aspirer une fois par semaine en utilisant un embout souple.

Dans le cas d'un lavage en machine, si les normes de lavage du fabricant le permettent, éviter le prélavage et utiliser un détergent au PH neutre sans décolorants chimiques (ph = 7). Ne pas centrifuger. Faire sécher le tissu en le suspendant.

Coussins

Tous nos coussins et coussins de décoration sont confectionnés avec différents types de fibre selon l'usage et les prestations proposées par le modèle. Toutes nos fibres sont hypoallergéniques. Entretien : pour une meilleure conservation il est conseillé de replacer et retaper les coussins, de les aérer fréquemment en les secouant énergiquement, afin de replacer uniformément la matière à l'intérieur. Il est recommandé d'alterner la position des coussins pour atténuer le contraste de la fréquence d'utilisation entre les coussins les plus sollicités et les moins sollicités.

Transpirex

Sancal a breveté le Transpirex pour ses produits recouverts de cuir ou cuir synthétique. Il s'agit d'un tissu technique très résistant et durable, traditionnellement employé dans la confection d'habits sportifs. Le plus grand apport du Transpirex est sa grande capacité de ventilation. Cela le rend idéal pour purifier l'air comprimé des coussins cuir ou cuir synthétique.

FiberDream

Sancal a breveté le FiberDream pour la confection de coussins comme matériau de haute qualité. Il s'agit d'une microfibre particulière qui simule parfaitement le duvet d'oie. Grâce au FiberDream nous atteignons la commodité et le toucher des coussins traditionnels en plumes, sans les inconvénients de la possible perte de plumes et des allergies.



transpirex